



# Oras Signa Oras Inspera

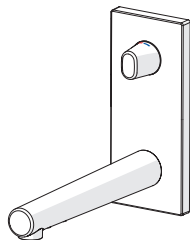
INSTALLATION AND MAINTENANCE GUIDE





## Contents

<b>CZ</b> Obsah	<b>FI</b> Sisällysluettelo	<b>NL</b> Inhoud	<b>SE</b> Innehållsförteckning
<b>DE</b> Inhaltsübersicht	<b>FR</b> Sommaire	<b>NO</b> Innhold	<b>SK</b> Obsah
<b>DK</b> Indholdsfortegnelse	<b>IT</b> Indice	<b>PL</b> Spis treści	<b>UA</b> Зміст
<b>EE</b> Sisukord	<b>LT</b> Turinys	<b>RO</b> Cuprins	
<b>ES</b> Contenidos	<b>LV</b> Saturs	<b>RU</b> Содержание	

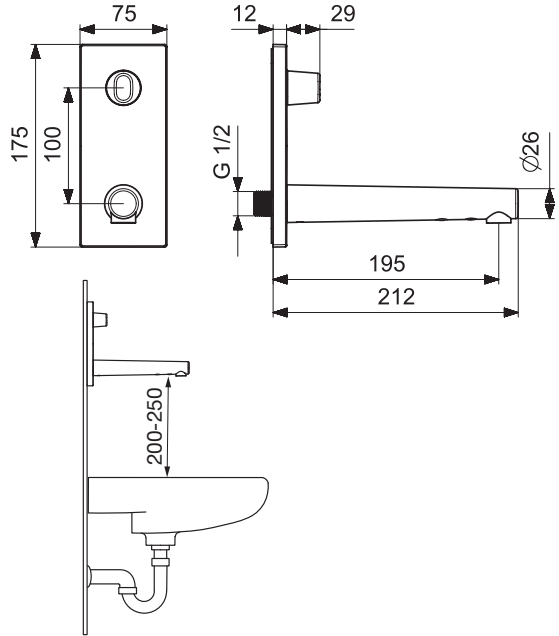
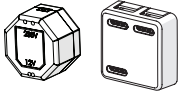


Technical data.....	4,12
Installation .....	5-10
Operation.....	11
Maintenance .....	12–15
Spare parts .....	16

## 2207C

I (ISO 3822) Oras lab.  
EN 15091  
100 - 1000 kPa  
0.11 l/s (300 kPa)  
250 kPa (0.1 l/s)  
max. +70°C

IP 55 / transformer IP 40  
230 / 12 V

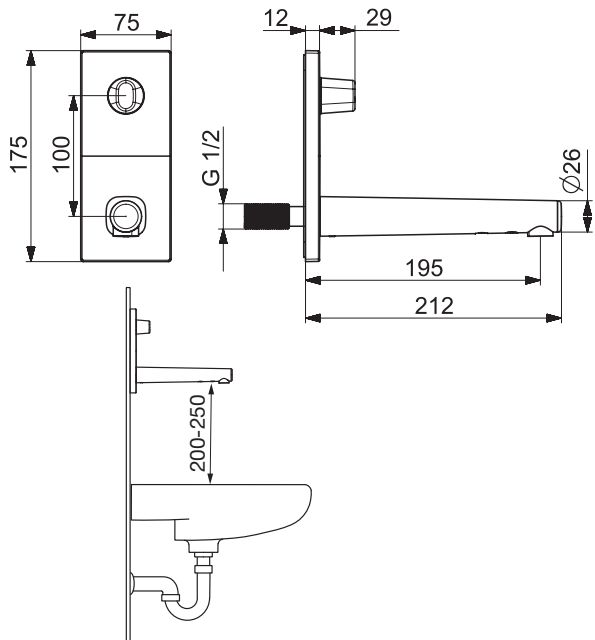
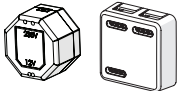


(EMC 2004/108/EY)

## 3007C

I (ISO 3822) Oras lab.  
EN 15091  
100 - 1000 kPa  
0.11 l/s (300 kPa)  
250 kPa (0.1 l/s)  
max. +70°C

IP 55 / transformer IP 40  
230 / 12 V



(EMC 2004/108/EY)

## Installation

**CZ** Montáž

**DE** Montage

**DK** Installation

**EE** Paigaldus

**ES** Montaje

**FI** Asennus

**FR** Installation

**IT** Montaggio

**LT** Montavimas

**LV** Montāža

**NL** Installatie

**NO** Montering

**PL** Instalacja

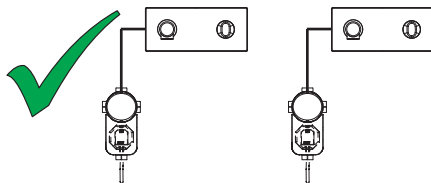
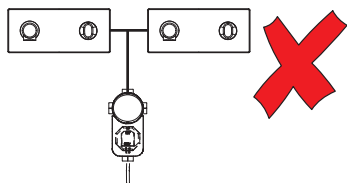
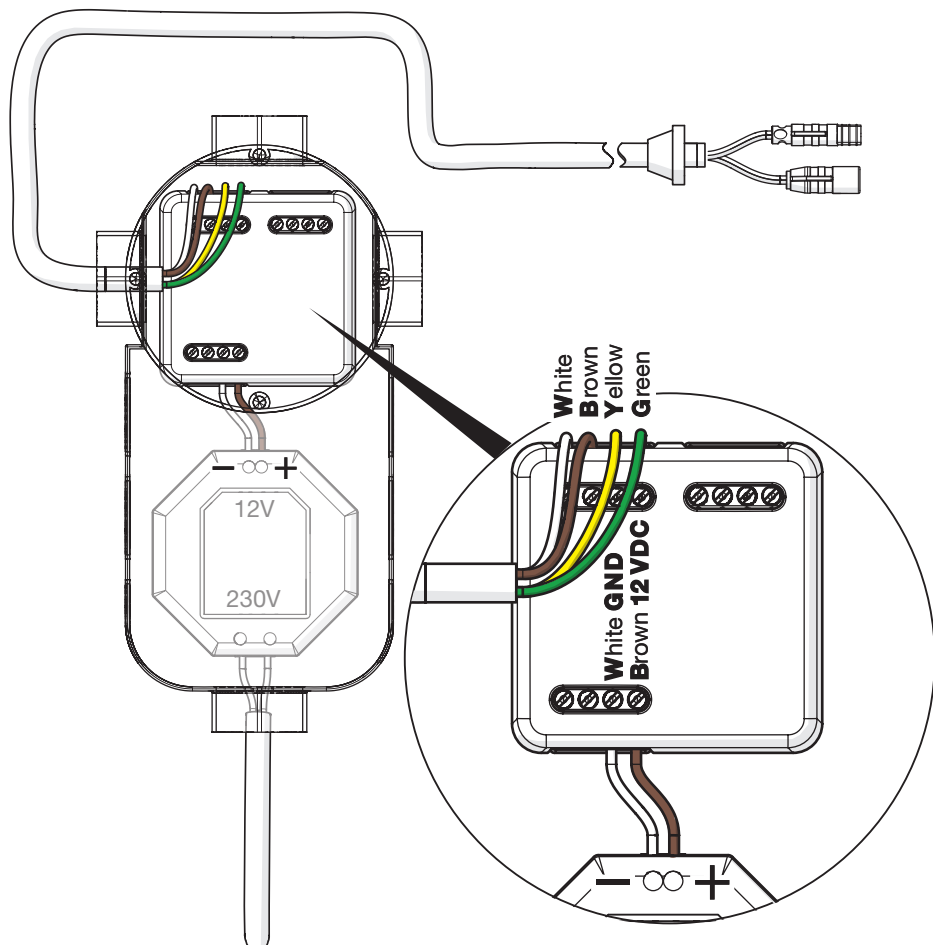
**RO** Instalare

**RU** Установка

**SE** Installation

**SK** Inštalácia

**UA** Встановлення



# Installation

**CZ** Montáž

**DE** Montage

**DK** Installation

**EE** Paigaldus

**ES** Montaje

**FI** Asennus

**FR** Installation

**IT** Montaggio

**LT** Montavimas

**LV** Montāža

**NL** Installatie

**NO** Montering

**PL** Instalacja

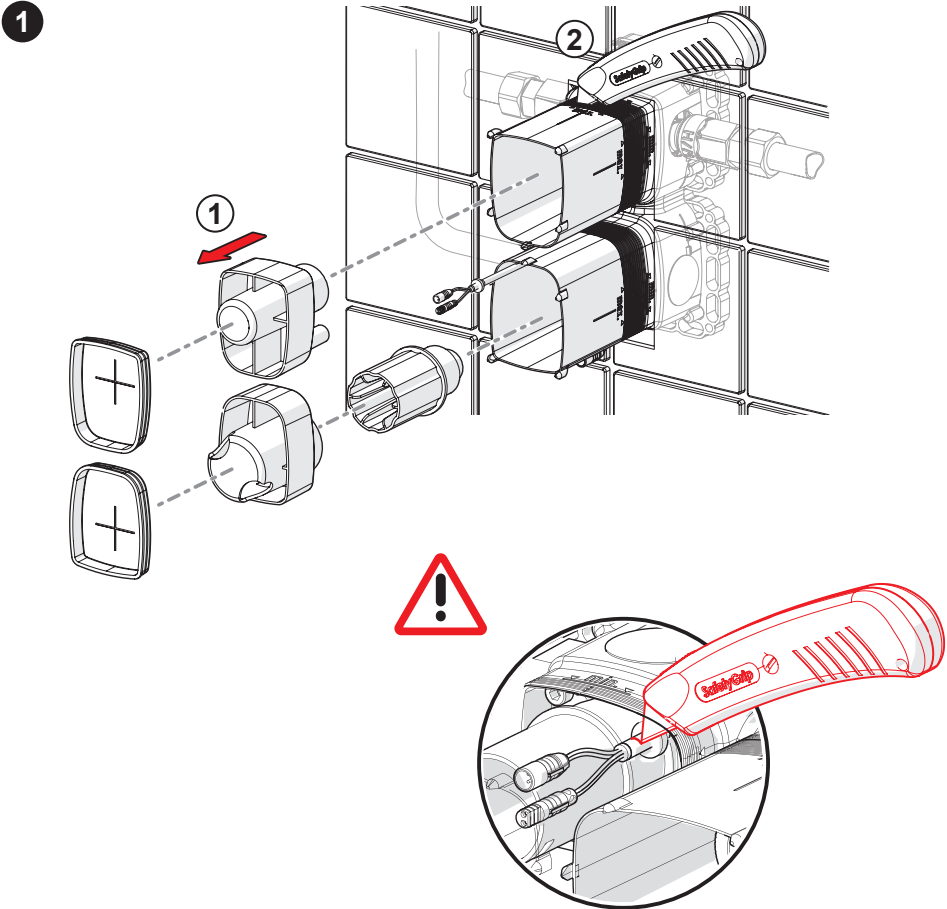
**RO** Instalare

**RU** Установка

**SE** Installation

**SK** Inštalácia

**UA** Встановлення



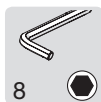
## Installation

**CZ** Montáž  
**DE** Montage  
**DK** Installation  
**EE** Paigaldus  
**ES** Montaje

**FI** Asennus  
**FR** Installation  
**IT** Montaggio  
**LT** Montavimas  
**LV** Montāža

**NL** Installatie  
**NO** Montering  
**PL** Instalacja  
**RO** Instalare  
**RU** Установка

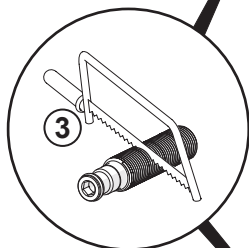
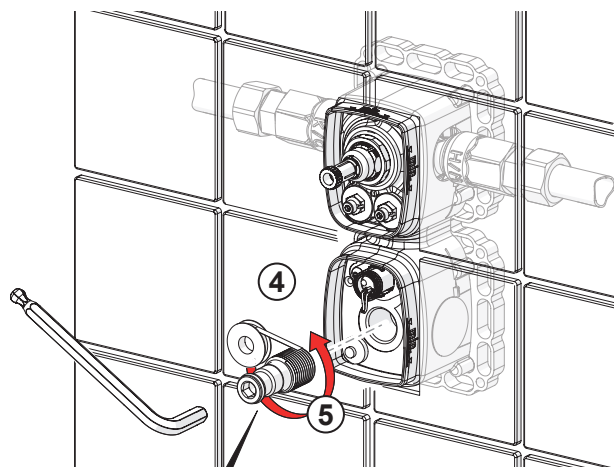
**SE** Installation  
**SK** Inštalácia  
**UA** Встановлення



8

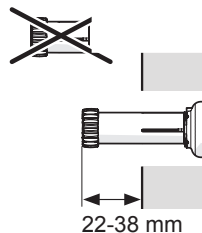
5

2

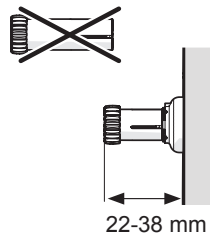


3

30-34 mm



22-38 mm



22-38 mm

## Installation

**CZ** Montáž

**DE** Montage

**DK** Installation

**EE** Paigaldus

**ES** Montaje

**FI** Asennus

**FR** Installation

**IT** Montaggio

**LT** Montavimas

**LV** Montāža

**NL** Installatie

**NO** Montering

**PL** Instalacja

**RO** Instalare

**RU** Установка

**SE** Installation

**SK** Inštalácia

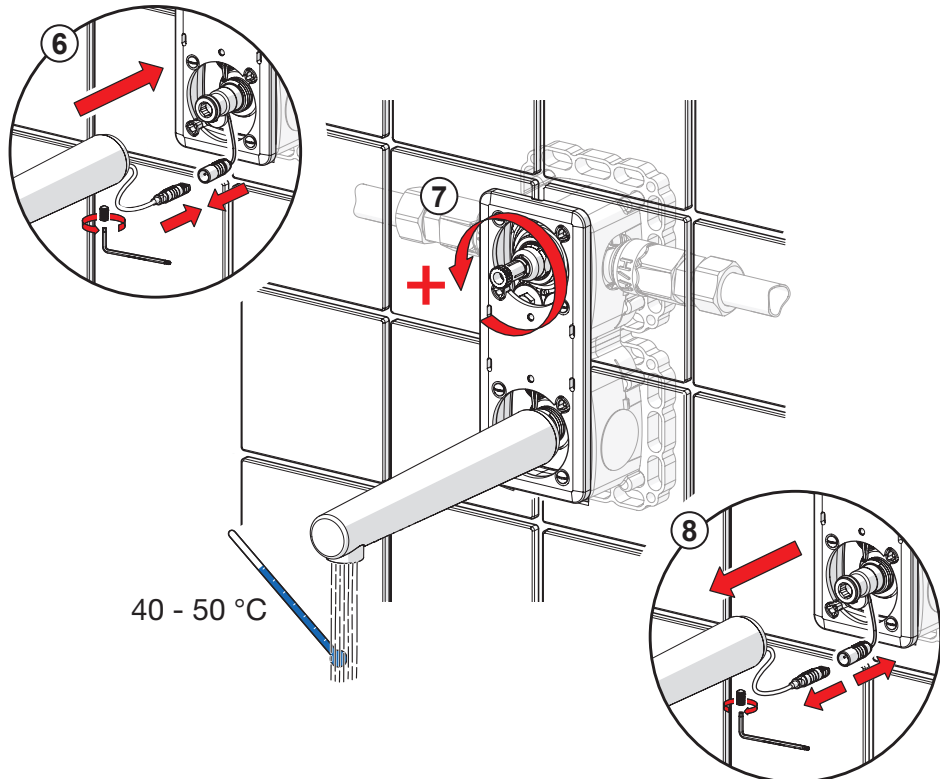
**UA** Встановлення



2.5

⑥ ⑧

③





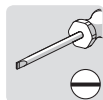
# Installation

**CZ** Montáž  
**DE** Montage  
**DK** Installation  
**EE** Paigaldus  
**ES** Montaje

**FI** Asennus  
**FR** Installation  
**IT** Montaggio  
**LT** Montavimas  
**LV** Montāža

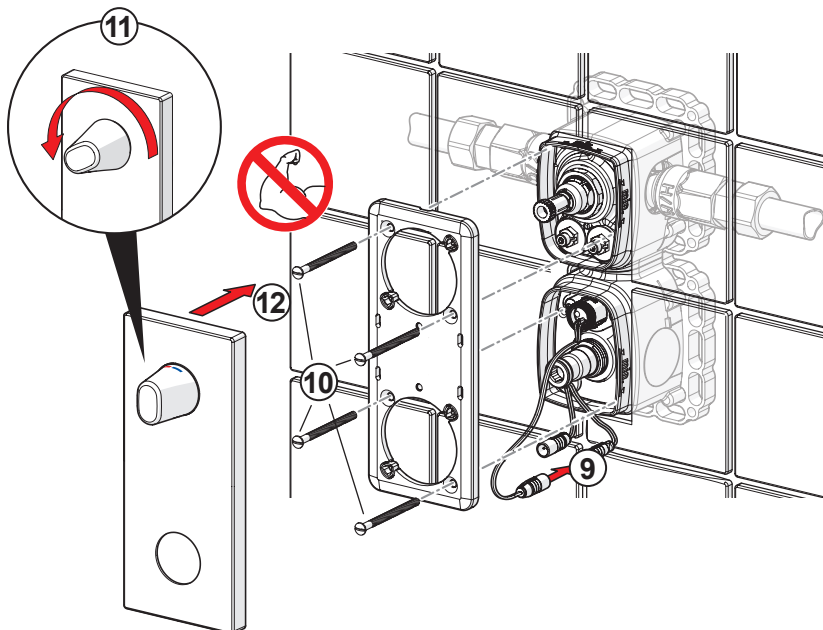
**NL** Installatie  
**NO** Montering  
**PL** Instalacja  
**RO** Instalare  
**RU** Установка

**SE** Installation  
**SK** Inštalácia  
**UA** Встановлення

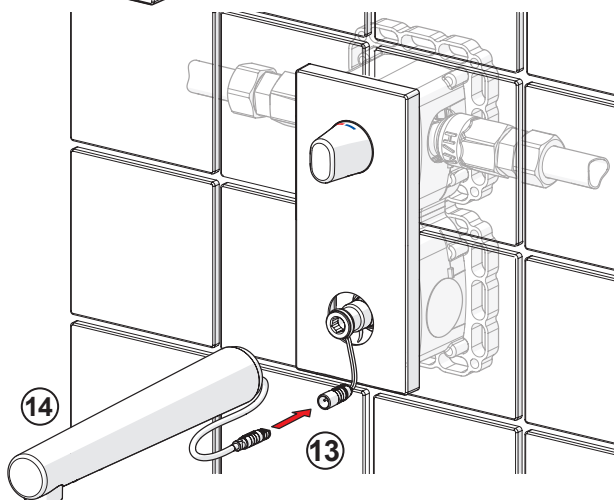


10

4



5



# Installation

**CZ** Montáž  
**DE** Montage  
**DK** Installation  
**EE** Paigaldus  
**ES** Montaje

**FI** Asennus  
**FR** Installation  
**IT** Montaggio  
**LT** Montavimas  
**LV** Montāža

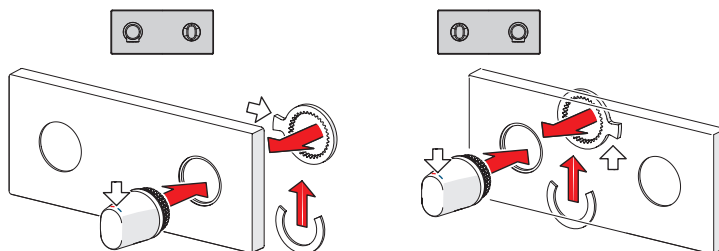
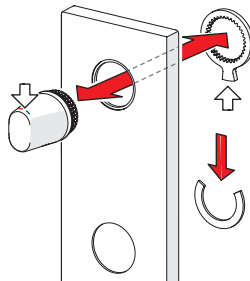
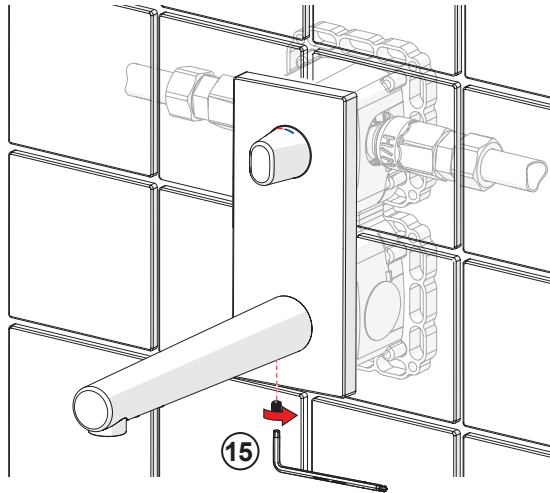
**NL** Installatie  
**NO** Montering  
**PL** Instalacja  
**RO** Instalare  
**RU** Установка

**SE** Installation  
**SK** Inštalácia  
**UA** Встановлення



15

6



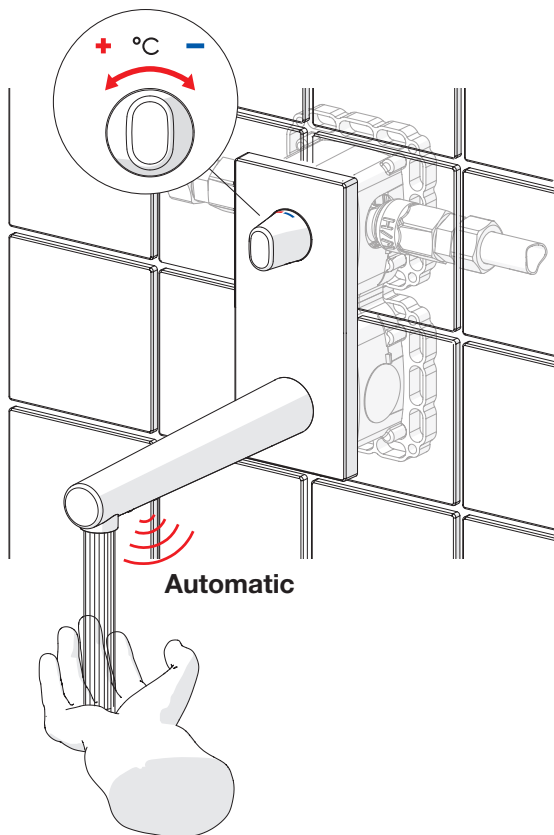
## Operation

**CZ** Funkce  
**DE** Funktion  
**DK** Betjening  
**EE** Toimimine  
**ES** Servicio

**FI** Toiminta  
**FR** Utilisation  
**IT** Funzionamento  
**LT** Veikimo principas  
**LV** Darbības princips

**NL** Bediening  
**NO** Funksjon  
**PL** Działanie  
**RO** Funcționare  
**RU** Принцип действия

**SE** Funktion  
**SK** Prevádzka  
**UA** Принцип дії



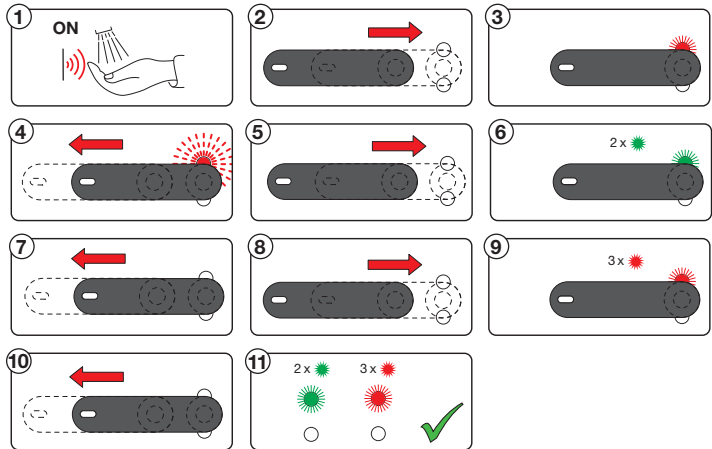
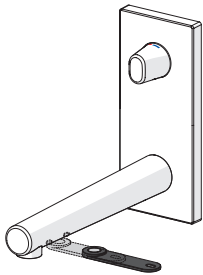
## Changing the factory settings

**CZ** Změna hodnot předem nastavených výrobcem  
**DE** Änderung der Werkseinstellungen  
**DK** Ændring af fabriksindstillinger  
**EE** Tehaseseadete muutmine  
**ES** Cambio de los ajustes de fábrica  
**FI** Tehdasasetusten muuttaminen  
**FR** Changement du réglage d'usine  
**IT** Modifiche delle regolazioni di fabbrica  
**LT** Gamyklinių nustatymų pakeitimas

**LV** Rūpnīcas iestatījumu maiņa  
**NL** Wijziging factory settings  
**NO** Forandring av fabrikkens forhåndsinnstillinger  
**PL** Zmiana nastaw fabrycznych  
**RO** Modificarea setărilor din fabrică  
**RU** Изменение заводских значений  
**SE** Justering av fabriksinställda styrparametrar  
**SK** Zmena továrenských nastavení  
**UA** Зміна заводських значень

Factory default		1 x	2 x	3 x	4 x	5 x	6 x	7 x	8 x
Factory settings	1 x	-	-	-	-	-	-	-	-
Max. Flow time (sec)	2 x	10	30	60	<b>120</b>	300	120	120	120
Automatic flush (h)	3 x	<b>0</b>	12	24	48	72	0	0	0
Automatic flush period (sec)	4 x	10	<b>30</b>	60	120	180	240	300	600
Cleaning mode (sec)	5 x	15	<b>30</b>	60	15	15	15	15	15
After Flow (sec)	6 x	1	2	<b>2 ± 1</b>	4	8	3	3	3
Recognition distance (cm)	7 x	10	<b>15</b>	17	20	15	15	15	15

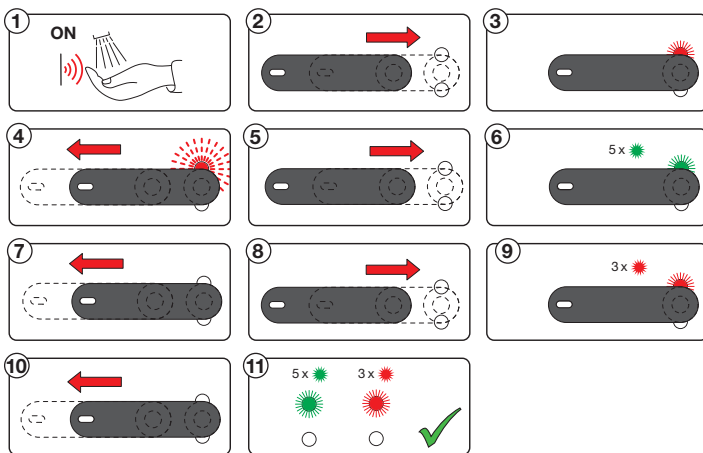
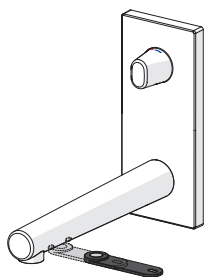
### Example 1: Max. flow period 120 s → 60 s



## Changing the factory settings

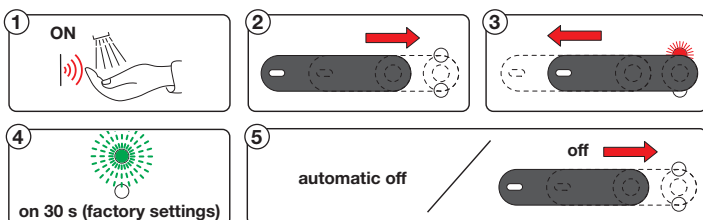
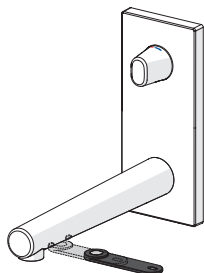
<b>CZ</b> Změna hodnot předem nastavených výrobcem	<b>LV</b> Rūpnīcas iestatījumu maiņa
<b>DE</b> Änderung der Werkseinstellungen	<b>NL</b> Wijziging factory settings
<b>DK</b> Ændring af fabriksindstillinger	<b>NO</b> Forandring av fabrikkens forhåndsinnstillinger
<b>EE</b> Tehaseseadete muutmine	<b>PL</b> Zmiana nastaw fabrycznych
<b>ES</b> Cambio de los ajustes de fábrica	<b>RO</b> Modificarea setărilor din fabrică
<b>FI</b> Tehdasasetusten muuttaminen	<b>RU</b> Изменение заводских значений
<b>FR</b> Changement du réglage d'usine	<b>SE</b> Justering av fabriksinställda styrparametrar
<b>IT</b> Modifiche delle regolazioni di fabbrica	<b>SK</b> Zmena továrenských nastavení
<b>LT</b> Gamyklinių nustatymų pakeitimas	<b>UA</b> Зміна заводських значень

### Example 2: Cleaning mode 30 s → 60 s



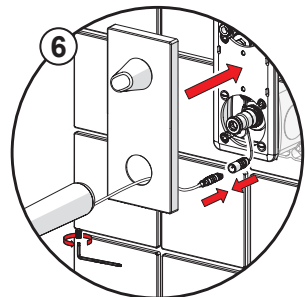
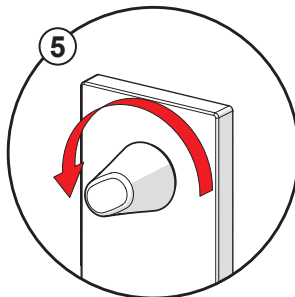
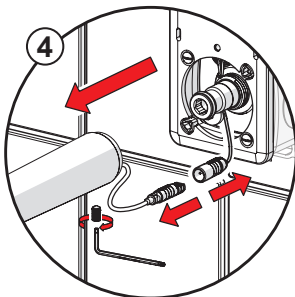
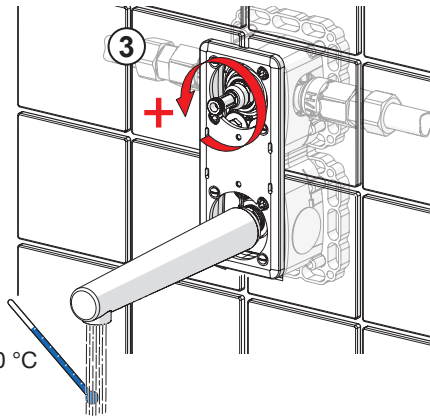
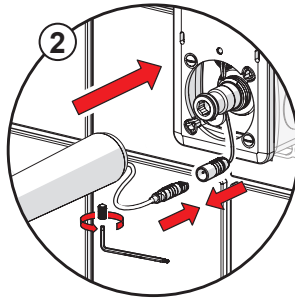
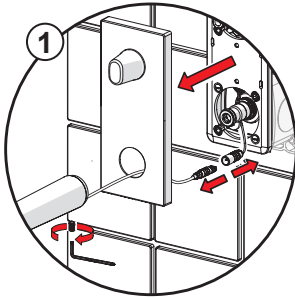
## Cleaning mode

<b>CZ</b> Režim úklid	<b>FR</b> Mode de nettoyage	<b>PL</b> Tryb czyszczenia
<b>DE</b> Reinigungsmodus	<b>IT</b> Modalità di pulizia	<b>RO</b> Modul de curățare
<b>DK</b> Rengøringsfunktion	<b>LT</b> Valymo režimas	<b>RU</b> Режим очистки
<b>EE</b> Puhastamise režiim	<b>LV</b> Tīrīšanas režīms	<b>SE</b> Rengöringsläge
<b>ES</b> Modo limpieza	<b>NL</b> Reinigings modus	<b>SK</b> Režim upratovanie
<b>FI</b> Siivoustila	<b>NO</b> Rensemodus	<b>UA</b> Режим очищення



## SERVICE 1: Temperature adjustment

<b>CZ</b> Regulátor teploty	<b>LV</b> Temperatūras iestādīšana
<b>DE</b> Temperatureinstellung	<b>NL</b> Temperatuursinstelling
<b>DK</b> Justering af temperaturen på installationsstedet	<b>NO</b> Justering av temperaturen ved sperreknappens
<b>EE</b> Temperatuuri seadmine vajadusel	<b>PL</b> Regulacja temperatury
<b>ES</b> Ajuste de la temperatura en el lugar de montaje	<b>RO</b> Reglarea temperaturii
<b>FI</b> Lämpötilan säätö tarvittaessa	<b>RU</b> Регулировка температуры
<b>FR</b> Limitation de la température	<b>SE</b> Justering av blandningstemperatur
<b>IT</b> Regolazione della temperatura sul luogo del montaggio	<b>SK</b> Nastavenie teploty
<b>LT</b> Temperatūros reguliavimas	<b>UA</b> Регулювання температури



## Cleaning the faucet

**CZ** Čištění baterie

**DE** Reinigung der Armatur

**DK** Rengøring af armaturet

**EE** Puhastamine

**ES** Limpieza de la grifería

**FI** Puhdistus

**FR** Nettoyage du robinet

**IT** Pulizia della rubinetteria

**LT** Maišytuvo valymas

**LV** Krāna tīrīšana

**NL** Reinigen van de kraan

**NO** Rengjøring av kranen

**PL** Czyszczenie baterii

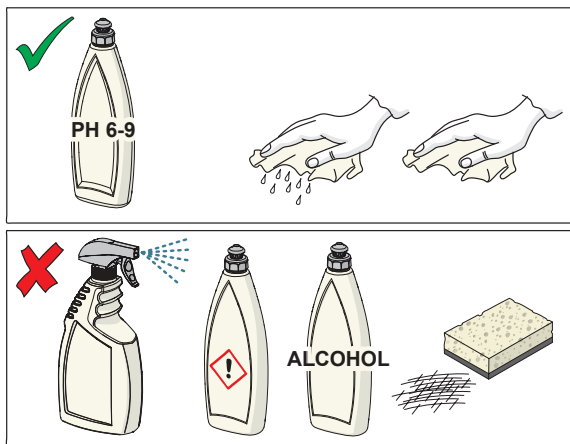
**RO** Curățire

**RU** Чистка смесителя

**SE** Rengöring av blandarna

**SK** Čistenie vodovodnej batérie

**UA** Чищення змішувача



## Spare parts

**CZ** Náhradní díly

**DE** Ersatzteile

**DK** Reservedele

**EE** Varuosad

**ES** Piezas de recambio

**FI** Varaosat

**FR** Pièces détachées

**IT** Pezzi di ricambio

**LT** Atsarginės dalys

**LV** Rezerves daļas

**NL** Reserve-  
onderdelen

**NO** Reservedeler

**PL** Części zamienne

**RO** Piese de schimb

**RU** Запасные части

**SE** Reservdelar

**SK** Náhradné diely

**UA** Запасні частини

### 2207C, 3007C

1 1002525V (2207C)

1 602122V (3007C)

2 600961V

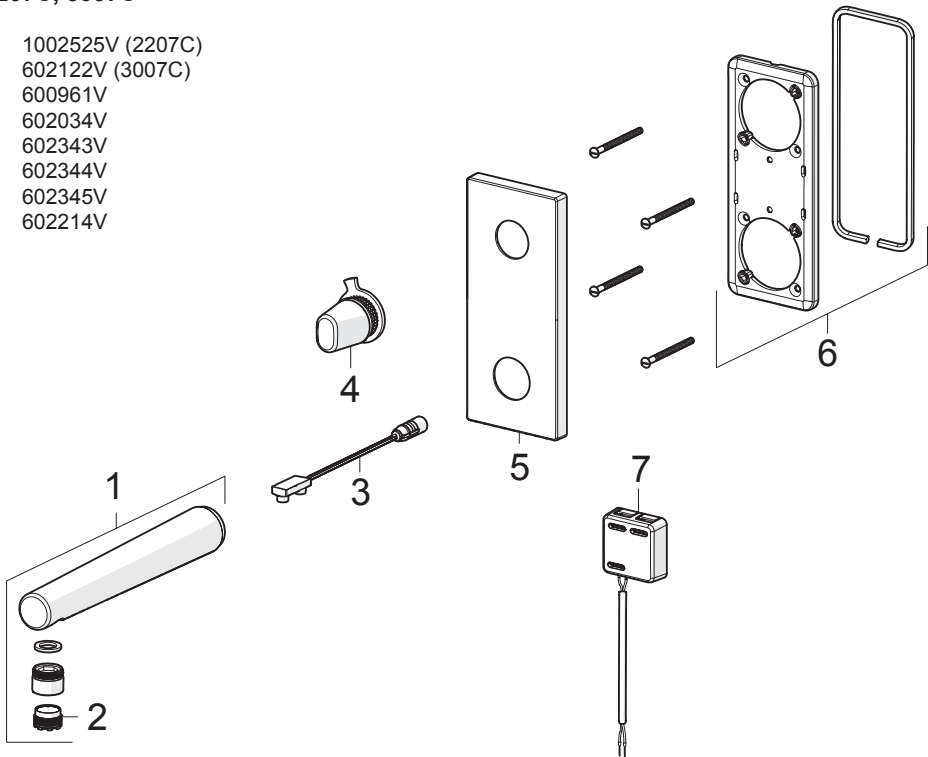
3 602034V

4 602343V

5 602344V

6 602345V

7 602214V











Oras Group is a powerful European provider of sanitary fittings: the market leader in the Nordics and a leading company in Continental Europe. The company's mission is to make the use of water easy and sustainable and its vision is to become the European leader of advanced sanitary fittings. Oras Group has two strong brands, Oras and Hansa.

The head office of the Group is located in Rauma, Finland, and the Group has four manufacturing sites: Burglengenfeld (Germany), Kralovice (Czech Republic), Olesno (Poland) and Rauma (Finland). Oras Group employs approximately 1400 people in twenty countries. Oras Group is owned by Oras Invest, a family company and an industrial owner.

ORAS GROUP

Isometsäntie 2, P.O. Box 40

FI-26101 Rauma

Tel. +358 2 83 161

Fax +358 2 831 6300

[info.finland@oras.com](mailto:info.finland@oras.com)

[www.oras.com](http://www.oras.com)

